



Code der Ausschreibung

AOV/SUA-SF 023/2018 -

Codice gara

AOV/SUA-SF 023/2018

Erkennungscode CIG: 7501839960

Codice CIG: 7501839960

AUSSCHREIBUNGSBEDINGUNGEN

DISCIPLINARE DI GARA

**OFFENES VERFAHREN
ÜBER EU-SCHWELLE**

**PROCEDURA APERTA
SOPRA SOGLIA EUROPEA**

**FÜR DIE
DIENSTLEISTUNG LIEFERUNG UND
VERWALTUNG ELEKTRISCHER
ESSENKARTEN FÜR DAS PERSONAL DER
AUTONOMEN PROVINZ BOZEN -
SÜDTIROL**

**PER IL SERVIZIO
DI FORNITURA E GESTIONE DI BUONI
PASTO ELETTRONICI PER IL
PERSONALE DELLA PROVINCIA
AUTONOMA DI BOLZANO – ALTO ADIGE**

Klarstellung Nr. 1

Chiarimento n.1

Frage

Wir ersuchen um Bestätigung, dass die im Leistungsverzeichnis der Ausschreibung genannte Garantie nicht auf alle in den Anwendungsbereich des Ministerialdekrets vom 14.7.2009 fallenden Versuche und nicht nur auf Non-profit-Versuche anwendbar ist, wobei der Versicherte für alle vom genannten Ministerialdekret vorgesehenen Versuche eine spezielle Absicherung beantragen muss.

Domanda

Si chiede conferma che la garanzia di cui al capitolato di gara non si applica a tutte le sperimentazioni ricadenti nell'ambito di applicazione del D.M. 14.7.2009 e non solo alle sperimentazioni no profit, fermo restando che per tutte le sperimentazioni previste dal suddetto D.M. l'assicurato dovrà richiedere una copertura dedicata.

Antwort

Die Anfrage bezieht sich auf die Verpflichtung der Promotoren von klinischen Versuchen, ihre Versicherungsabdeckung auszuweiten. Die gegenständliche Ausschreibung hat die Lieferung und Verwaltung elektronischer Essenskarten für das Personal der Autonomen Provinz Bozen zum Gegenstand, für die die genannte Verpflichtung nicht angewendet wird

Risposta

La richiesta non è attinente all'oggetto della gara in quanto fa riferimento all'obbligo per i promotori di sperimentazioni cliniche di estendere la propria copertura assicurativa. La gara in oggetto ha, invece, come oggetto il servizio di fornitura e gestione di buoni pasto elettronici per il personale della Provincia autonoma di Bolzano-Alto Adige